



\*\*\*\*\*

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

\*\*\*\*\*

PRIMATURE

\*\*\*\*\*

SECRETARIAT GENERAL DU  
GOUVERNEMENT

رئاسة الجمهورية

\*\*\*\*\*

رئاسة الوزراء

\*\*\*\*\*

الأمانة العامة للحكومة

Visa : SGG

تأشيرة: أ ع ح

DECRET N° 1412 /PR/PM/SGG/2025  
Portant adoption de la Stratégie nationale de la  
promotion du bilinguisme dans l'Administration

مرسوم رقم 1412 /رج/رو/وتص/2025  
يقضي باعتماد الاستراتيجية الوطنية لتعزيز الثنائية اللغوية  
في الإدارة

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,  
CHEF DE L'ETAT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES;

إن رئيس الجمهورية،  
رأس الدولة،  
رئيس مجلس الوزراء؛

(/u la Constitution ;

بناءً على الدستور؛

(/u le Décret N°0064/PR/2025 du 04 février 2025,  
portant nomination d'un Premier ministre, Chef  
du Gouvernement ;

بناءً على المرسوم رقم 0064/رج/2025 الصادر في 04 فبراير  
2025، القاضي بتعيين رئيس الوزراء، رئيساً للحكومة؛

(/u le Décret N°0065/PR/PM/2025 du 06 février  
2025, portant nomination des membres du  
Gouvernement ;

بناءً على المرسوم رقم 0065/رج/رو/2025 الصادر في 06 فبراير  
2025، القاضي بتعيين أعضاء الحكومة؛

(/u le Décret N°0112/PR/PM/2025 du 27 février  
2025, portant rectificatif au Décret  
N°0065/PR/PM/2025 du 06 février 2025, portant  
nomination des membres du Gouvernement ;

بناءً على المرسوم رقم 0112/رج/رو/2025 الصادر في 27 فبراير  
2025، القاضي بتصحيح المرسوم رقم 0065/رج/رو/2025  
الصادر في 06 فبراير 2025، القاضي بتعيين أعضاء الحكومة؛

(/u le Décret N°1092/PR/PM/2025 du 12 juin  
2025, portant Structure générale du  
Gouvernement et attributions de ses membres ;

بناءً على المرسوم رقم 1092/رج/رو/2025، الصادر في 12  
يونيو 2025، القاضي بالهيكل العام للحكومة وصلاحيات  
أعضائها؛

(/u le Décret N°0169/PT/PM/SGG/2024 du 14  
mars 2024 portant organisation et  
fonctionnement du Secrétariat général du  
Gouvernement ;

بناءً على المرسوم رقم 0169/ر م /ر و/أ ع ح/2024، الصادر في  
14 مارس 2024 القاضي بتنظيم وسير عمل الأمانة العامة  
للحكومة؛

Sur proposition de la Ministre Secrétaire  
générale du Gouvernement, Chargée de la  
promotion du bilinguisme dans  
l'Administration et des relations avec les  
grandes institutions ;

باقتراح من وزير الأمانة العامة للحكومة المكلفة بتعزيز  
الثنائية اللغوية في الإدارة والعلاقات مع المؤسسات  
الكبرى؛

Le Conseil des ministres entendu en sa séance  
du 12 juin 2025 ;

وبعد موافقة مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة  
بتاريخ 12 يونيو 2025؛

DECRETE :

يصدر المرسوم:

Article 1<sup>er</sup>: Est adoptée la Stratégie nationale de la promotion du bilinguisme dans l'Administration.

المادة الأولى: يتم اعتماد الاستراتيجية الوطنية لتعزيز الثنائية اللغوية في الإدارة.

Article 2 : Le présent décret qui prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal officiel de la République.

المادة الثانية: يدخل هذا المرسوم حيز التنفيذ من تاريخ توقيعه، ويسجل وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.

N'Djamena, le 14 juillet 2025  
أنجمينا، بتاريخ



Maréchal MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO

المشير محمد إدريس ديبي إتنو

Par le Président de la République,

عن رئيس الجمهورية،

Le Premier ministre, Chef du Gouvernement

رئيس الوزراء، رئيس الحكومة



Amb. ALLAH-MAYE HALINA هالينا الاماي السفير

La Ministre Secrétaire générale du Gouvernement, Chargée de la promotion du bilinguisme dans l'Administration et des relations avec les grandes institutions

الوزيرة الأمينة العامة للحكومة المكلفة بتعزيز الثنائية اللغوية في الإدارة والعلاقات مع المؤسسات الكبرى



Dr RAMATOU MAHAMAT HOUTOUIN

د. رحمتو محمد هوتوين